**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,   
прилагаемым к Европейскому соглашению   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)   
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Двадцать восьмая сессия**

Женева, 25–29 января 2016 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,   
прилагаемые к ВОПОГ:**

**Другие предложения**

Подраздел 1.16.2.5 ВОПОГ – помощь при выдаче свидетельств о допущении

Передано правительством Германии[[1]](#footnote-1)

|  |  |
| --- | --- |
| *Резюме* | |
| **Существо предложения:** | В соответствии с подразделом 1.16.2.5 ВОПОГ Договаривающиеся стороны должны оказывать друг другу помощь при выдаче свидетельств о допущении.  Как представляется, органы, указанные на веб-сайте ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/danger/publi/adn/country-info_e.html>), не уполномочены выдавать свидетельства о допущении.  Договаривающимся сторонам необходимо обменяться информацией об органах, уполномоченных выдавать свидетельства о допущении. |
| **Предлагаемое решение:** | Обменяться информацией об органах Договаривающихся сторон, уполномоченных выдавать свидетельства о допущении. |
| **Справочные документы:** | Отсутствуют. |
|  | |

Введение

1. В соответствии с подразделом 1.16.1.4 свидетельства о допущении и временные свидетельства о допущении должны дополняться приложением. В этом приложении должны быть указаны ранее выданные свидетельства.

2. В ходе подготовки такого приложения компетентный орган Германии отметил, что на основании документов, имеющихся в его распоряжении, невозможно составить полное представление о выданных ранее свидетельствах.

3. Согласно подразделу 1.16.2.5 Договаривающиеся стороны должны оказывать друг другу соответствующую помощь.

4. Обращение к органам, указанным секретариатом ЕЭК ООН (<http://www.unece.org/trans/danger/publi/adn/country-info_e.html>), не дало результата. Эти органы либо отсылали их к другим учреждениям, либо отвечали в общем плане, заявляя, что они не располагают соответствующими полномочиями.

Предложение

5. Германия обращается к другим Договаривающимся сторонам с просьбой сообщить о том, какие органы в их странах компетентны выдавать свидетельства о допущении. Германия просит секретариат после этого обновить и дополнить информацию, публикуемую на его веб-сайте.

Компетентный орган Германии

Zentralstelle SUK/SEA

bei der Generaldirektion

Wasserstraßen und Schifffahrt

Brucknerstraße 2

D-55127 Mainz

Tel. 0049 6131 979 540

Fax 0049 6131 979 157

[zsuk@wsv.bund.de](mailto:zsuk@wsv.bund.de)

1. Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2016/11. [↑](#footnote-ref-1)